

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DECLARATION OF CONFORMITY
2016



Producent: **NIBE-BIAWAR sp. z o.o.**
Manufacturer: Al. Jana Pawła II 57
15-703 BIAŁYSTOK
Tel. +48 85 6628490; Fax: +48 85 6628409

Deklaruje się, że wyroby
Hereby declares, that products

Nazwa wyrobu: Kocioł na paliwo stałe
Name of product: Boiler fired by solid fuel

Typ / Type: **K-PAA 12, K-PAA 12.1, K-PAA 20, K-PAA 25, K-PAA 25.1, K-PAA 30**

w dostarczonym wykonaniu spełnia wymagania Dyrektyw:
in the delivered implementation meets requirements of Directive:

- Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC): **2004/108/EC**
Electromagnetic Compatibility (EMC):
- Dyrektywa Niskonapięciowa (LVD): **2006/95/EC**
Low Voltage Directive (LVD):
- Dyrektywa Ciśnieniowa (PED): **2014/68/UE**
Pressure Equipment Directive (PED):
- Dyrektywa Maszynowa (MD): **2006/42/EC**
Machinery Directive (MD):
- Wymogi Ograniczenia Substancji Niebezpiecznych (RoHS): **2011/65/EC**
Restriction of the use of Hazardous Substances (RoHS):
- Dyrektywa REACH: **1907/2006/WE**
REACH directive:

Te urządzenia ciśnieniowe są objęte art. 4 Dyrektywy 2014/68/UE. W sposób określony w pkt 3 niniejszego artykułu, urządzenie jest zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z dobrą praktyką inżynierską państwa członkowskiego tak, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie. Sprzęt taki nie podlega oznakowaniu CE opisanym w Artykule 18 Dyrektywy 2014/68/UE.

This pressure equipment is covered by Article 4 in EU Directive 2014/68/UE. As prescribed in item 3 of this article, the equipment is designed and manufactured in accordance with the sound engineering practice of a member state in order to ensure safe use. Such pressure equipment must not bear the CE marking referred to in Article 18 in EU Directive 2014/68/UE

Zastosowane normy i specyfikacje techniczne:

Applied standards and technical specifications:

- PN-EN 60335-1:2012** - Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego -- Bezpieczeństwo użytkownika -- Część 1: Wymagania ogólne
EN 60335-1:2012/A11:2014 *Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements*
- PN-EN 60335-2-102:2016-03** - Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego -- Bezpieczeństwo użytkownika -- Część 2-102: Wymagania szczegółowe dotyczące urządzeń spalających gaz, olej i paliwa stałe, mających połączenia elektryczne
EN 60335-2-102:2016-03/A2:2016 *Household and similar electrical appliances. Safety. Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections*
- PN-EN ISO 12100:2012** - Bezpieczeństwo maszyn -- Ogólne zasady projektowania -- Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
EN ISO 12100:2010 *Safety of machinery. General principles for design. Risk assessment and risk reduction.*
- PN-EN 303-5:2012** - Kotle grzewcze -- Część 5: Kotle grzewcze na paliwa stałe z ręcznym i automatycznym zasypem paliwa o mocy nominalnej do 500 kW -- Terminologia, wymagania, badania i oznakowanie
EN 303-5:2012 *Heating boilers. Heating boilers for solid fuels, manually and automatically stoked, nominal heat output of up to 500 kW. Terminology, requirements, testing and marking*
- PN-EN ISO 9606-1:2014-02** - Egzamin kwalifikacyjny spawaczy -- Spawanie -- Część 1: Stale
EN ISO 9606-1:2013 *Qualification testing of welders. Fusion welding. Steels*
- PN-EN ISO 3834-2:2007** - Wymagania jakości dotyczące spawania materiałów metalowych -- Część 2: Pełne wymagania jakości
EN ISO 3834-2:2005 *Quality requirements for fusion welding of metallic materials. Comprehensive quality requirements*
- PN-EN ISO 15614-1:2008/A2:2012** - Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali -- Badanie technologii spawania -- Część 1: Spawanie łukowe i gazowe stali oraz spawanie łukowe niklu i stopów niklu
EN ISO 15614-1:2004+A2:2012 *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials. Welding procedure test. Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys*
- PN-EN 10204:2006** - Wyroby metalowe -- Rodzaje dokumentów kontroli
EN 10204:2004 *Metallic products. Types of inspection documents.*
- PN-EN 55014-1:2012** - Kompatybilność elektromagnetyczna -- Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń -- Część 1: Emisja
EN 55014-1:2006/A2:2011 *Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission*
- PN-EN 55014-2:2015-06** - Kompatybilność elektromagnetyczna -- Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń -- Część 2: Odporność -- Norma grupy wyrobów
EN 55014-2:2015 *Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity. Product family standard*
- PN-EN 61000-3-2:2014-10** - Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 3-2: Poziomy dopuszczalne -- Poziomy dopuszczalne emisji harmonicznym prądu (fazowy prąd zasilający odbiornika < lub = 16 A)
EN 61000-3-2:2014 *Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)*
- PN-EN 61000-3-3:2013-10** - Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 3-3: Poziomy dopuszczalne -- Ograniczanie zmian napięcia, wahań napięcia i migotania światła w publicznych sieciach zasilających niskiego napięcia, powodowanych przez odbiorniki o fazowym prądzie znamionowym < lub = 16 A przyłączone bezwarunkowo
EN 61000-3-3:2013 *Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection*
- PN-EN 62233:2008** - Metody pomiaru pól elektromagnetycznych elektrycznego sprzętu do użytku domowego i podobnego z uwzględnieniem narażenia człowieka
EN 62233:2008 *Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure*

Główny Konstruktor

Chief Designer



Jerzy Spierzak

Dyrektor Techniczny

Technical Director



Roman Chomczyk